# Undécimo Informe Anual al Público



Agosto 2013

#### Actividades de la Medida B para el Impuesto Sobre las Ventas

EN NOVIEMBRE DE 2000, LOS VOTANTES DEL CONDADO DE ALAMEDA APROBARON LA MEDIDA B, que extendió hasta el año 2022 el impuesto de medio centavo sobre las ventas del condado para transporte y estableció un Plan de Gastos para los próximos 20 años. La Medida B también estableció un Comité de Vigilancia Ciudadana (CWC) para revisar todos los gastos de los proyectos, los programas y la gestión para el cumplimiento del Plan de Gastos de la Medida B y la entrega oportuna del proyecto. El CWC presenta al público un informe anual acerca de sus conclusiones.

Este undécimo informe anual cubre los gastos efectuados durante el año fiscal que termina el 30 de junio de 2012 (AF11-12) y las actividades del CWC desde el 1 de julio de 2011. El informe del CWC señala que los ingresos y los gastos auditados estuvieron en conformidad con los límites específicos y los auditores no encontraron ningún problema de contabilidad. El informe completo está disponible en línea en: http://www. AlamedaCTC.org/CWC2013Report.

### Actividades del Comité de Vigilancia Ciudadana

Los miembros del CWC realizaron una serie de actividades para asegurar el uso apropiado de los fondos del impuesto a las ventas de transporte, revisar los informes de cumplimiento de las nuevas políticas y mejorar los procesos de presentación de informes.

- Programas en Curso y Vigilancia de Provectos de Capital (AF11-12): El CWC continuó vigilando los programas específicos y los proyectos de capital y revisó los asuntos de interés.
- Áreas de Interés en Curso (AF11-12): El CWC solicitó información a Alameda CTC, desarrolló un nuevo proceso para la solicitud de información v recibió información satisfactoria en 11-12 sobre los gastos, las proyecciones de ingresos, el uso de los saldos de los fondos de reserva generales, el desempeño del programa y el ahorro de costos.
- Actualización del Presupuesto en Curso (AF11-12): El CWC recibió y revisó la actualización del presupuesto anual y del presupuesto de mitad de año.
- Auditoría y Revisión del Informe de Cumplimiento (enero de 2012, enero de 2013): Los miembros del CWC revisaron las auditorías del AF09-11 y del AF10-12 y los informes de cumplimiento y solicitaron mayor información de las agencias y jurisdicciones. El CWC encontró esta información aceptable.
- Revisión de los Gastos de la Agencia Local (marzo de 2012): El CWC formó un subcomité para recopilar más información sobre los saldos de fondos de la Agencia de Obras Públicas del Condado de Alameda. La agencia se reunió con los miembros del subcomité y proporcionaron las explicaciones y los planes para gastar los saldos.
- Auditorías Independientes (enero y noviembre de 2012, enero de 2013): El CWC se reunió con y recibió las presentaciones de los auditores independientes sobre los aastos y los límites administrativos. Los auditores no encontraron ningún problema de contabilidad.
- Nuevo Proceso de Revisión de Auditoría (agosto, noviembre y diciembre de 2012): En julio de 2012, el CWC creó un subcomité de auditoría y un nuevo proceso para proporcionar información al auditor independiente sobre los temas de interés para el CWC. Los miembros del subcomité se reunieron con el auditor independiente en dos ocasiones y en diciembre de 2012 se

reunieron en forma conjunta con el Comité de Auditoría de la Comisión.

- Informe Anual al Público (agosto de 2012): Los miembros del CWC crearon un subcomité para elaborar su informe anual al público. En julio, el CWC celebró una audiencia pública para proporcionar comentarios sobre el informe.
- Información Recibida por el CWC (En Curso): El CWC recibió información actualizada sobre el progreso de la implementación del Programa de Becas de OneBayArea de Alameda CTC adoptado por la Comisión Metropolitana de Transporte. Se estima que el Condado de Alameda recibirá \$54 millones para proyectos de transporte. También en el AF11-12, el Programa de Equidad de Contratos para los Negocios Locales de Alameda CTC superó su porcentaje objetivo del 70% de Empresas de Negocios Locales para servicios profesionales y administrativos.

#### Total de Fondos de Paso de la Medida B (MB) Para Todos los Programas

| Agencia/<br>Jurisdicción | Distribuciones<br>de la MB<br>AF11-12 | Desembolsos<br>de la MB<br>AF11-12 | Total Final del<br>Saldo de Fondos<br>de la MB* |
|--------------------------|---------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------|
| ACE                      | \$2.279.054                           | \$2.062.326                        | \$2.649.53                                      |
| ACPWA                    | \$2.743.491                           | \$9.589.326                        | \$3.947.32                                      |
| AC Transit               | \$23.037.792                          | \$23.037.792                       | \$                                              |
| BART                     | \$1.601.788                           | \$1.601.788                        | \$                                              |
| Alameda                  | \$1.845.358                           | \$1.474.175                        | \$3.955.23                                      |
| Albany                   | \$435.184                             | \$430.085                          | \$24.85                                         |
| Berkeley                 | \$2.977.086                           | \$3.518.472                        | \$2.377.33                                      |
| Dublin                   | \$468.408                             | \$432.967                          | \$1.211.81                                      |
| Emeryville               | \$273.856                             | \$509.575                          | \$419.02                                        |
| Fremont                  | \$3.204.262                           | \$4.050.832                        | \$4.800.98                                      |
| Hayward                  | \$2.949.527                           | \$2.906.795                        | \$1.911.08                                      |
| Livermore                | \$1.061.500                           | \$1.225.232                        | \$1.711.12                                      |
| Newark                   | \$657.559                             | \$1.089.932                        | \$558.23                                        |
| Oakland                  | \$10.869.752                          | \$11.115.943                       | \$10.691.78                                     |
| Piedmont                 | \$388.467                             | \$648.877                          | \$418.15                                        |
| Pleasanton               | \$942.043                             | \$731.747                          | \$2.358.05                                      |
| San Leandro              | \$1.658.413                           | \$1.689.571                        | \$3.059.30                                      |
| Union City               | \$1.443.045                           | \$3.059.658                        | \$2.272.11                                      |
| LAVTA                    | \$881.069                             | \$881.069                          | \$                                              |
| WETA                     | \$838.520                             | \$163.057                          | \$2.502.46                                      |
| Total                    | \$60.556.173                          | \$70.219.219                       | \$44.868.43                                     |

Los gastos reportados incluyen las reservas provenientes de los ejercicios anteriores, por lo que algunas jurisdicciones reportan gastos superiores a los ingresos.

Los ingresos y las cifras de gastos pueden variar debido al

#### Resumen de Gastos

La Comisión de Transporte del Condado de Alameda (Alameda CTC) es responsable de administrar la medida tributaria de medio centavo del impuesto a las ventas de transporte de la Medida B, así como las funciones de la agencia para el manejo de la congestión. En el ejercicio contable de 2012, los ingresos de la Medida B sumaron \$112,6

Gastos Auditados AF2011-2012 Gestión y Supervisión Directa de Administración General \$3,2 Programas y Proyectos millones \$1.0 millón millones. Los gastos auditados de la Medida B

por \$149,7 millones en el AF11-12 para los diferentes modos de transporte incluyen \$ 92,0 millones para el transporte público, \$36,8 millones para el transporte local, \$16,7 millones para carreteras y calles, \$3,2 millones para administración general y \$1,0 millón para la gestión y supervisión directa del programa y del proyecto.



La Medida B financia locales y los servicios de transporte público meiora la seauridad de los peatones y de los ciclistas. proporciona un meior mayores y las personas meiora la eficiencia de las carreteras

### Programas de Alameda CTC

Alameda CTC asigna el 60 por ciento de los fondos de la Medida B, menos los costos generales de administración, principalmente en base a una fórmula mensual, (financiamiento "de paso") y a través de subvenciones competitivas para el Condado de Alameda, las ciudades y las agencias de transporte, para los programas. En el AF10-12, Alameda CTC gastó \$60,6 millones en fondos de la Medida B para los

## Proyectos de Alameda CTC

Alameda CTC asigna el 40 por ciento de los fondos de la Medida B, menos los costos generales de administración, para proyectos de capital. En el AF10-12, Alameda CTC gastó \$81,3 millones en proyectos de capital (véase el estado del proyecto en la parte posterior).

# Cómo Participar

Además del CWC, el público forma parte de otros comités consultivos de la comunidad. Únase a un comité o participe en las reuniones públicas. Visite www.AlamedaCTC.org para obtener más información y síganos en:



www.facebook.com/AlamedaCTC http://twitter.com/AlamedaCTC www.youtube.com/user/AlamedaCTC

# Estado de los Proyectos en Marzo de 2013

| Fase Actual <sup>1</sup> | Nombre del Proyecto                                                                         | Área del             | Cronograma de<br>Construcción <sup>3</sup> |              | Fuentes de Financiación del Proyecto <sup>4</sup> (\$ X millones) |         |           |          |         |        | Costo/<br>Financiamiento |
|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|--------------------------------------------|--------------|-------------------------------------------------------------------|---------|-----------|----------|---------|--------|--------------------------|
|                          |                                                                                             | condado <sup>2</sup> | Inicio                                     | Final        | 2000<br>MB<br>(ACTIA)                                             | Federal | Estatal   | Regional | Local   | Otros  | Total del<br>Proyecto    |
| Completo                 | Villa de Tránsito de Fruitvale                                                              | N                    | Oct 2002                                   | Mar 2004     | 4,4                                                               | 0,0     | 7,7       | 0,0      | 1,4     | 0,0    | 13,5                     |
| Completo                 | Mejoramiento de la Intersección<br>Hesperian/Lewelling Boulevard                            | nde C                | Varios                                     | Varios       | 0,8                                                               | 0,0     | 0,0       | 0,0      | 0,1     | 0,0    | 0,9                      |
| Completo                 | Ensanche de la I-238                                                                        |                      | Sep 2006                                   | Oct 2009     | 81,0                                                              | 18,3    | 29,2      | 0,0      | 3,3     | 0,0    | 131,8                    |
| Completo                 | Mejoramiento del Intercambio d<br>l-880/Washington Avenue                                   | de C                 | Abr 2009                                   | May 2010     | 1,3                                                               | 0,5     | 0,0       | 0,0      | 1,4     | 0,0    | 3,2                      |
| Completo                 | Rehabilitación de las Calles Loc<br>de Newark                                               | ales S               | Jun 2003                                   | Feb 2006     | 1,4                                                               | 0,0     | 0,0       | 0,0      | 4,1     | 0,0    | 5,5                      |
| Completo                 | Rehabilitación de las Calles Loc<br>de Oakland                                              | ales N               | Jul 2004                                   | Dic 2006     | 5,3                                                               | 0,0     | 0,0       | 0,0      | 0,0     | 0,0    | 5,3                      |
| Completo                 | Extensión de Westgate Parkway                                                               |                      | Jun 2004                                   | Oct 2006     | 7,9                                                               | 0,0     | 0,0       | 0,0      | 0,0     | 0,0    | 7,9                      |
| Completo                 | Ensanche de Lewelling/East<br>Lewelling Blvd.                                               | С                    | Jul 2009                                   | Oct 2012     | 13,6                                                              | 0,0     | 4,3       | 0,0      | 13,8    | 0,1    | 31,8                     |
| Completo/<br>Diseño      | Mejoras en el Corredor de San<br>Pablo/Telegraph Avenue                                     | N                    | Varios                                     | Varios       | 24,5                                                              | 173,3   | 97,1      | 95,7     | 0,3     | 25,4   | 416,3                    |
| Completo/<br>Varios      | Proyectos Emergentes (Fondos e<br>Emergencia para el Alivio de la<br>Congestión)            | de CW                | Varios                                     | Varios       | 11,0                                                              | 18,1    | 247,9     | 11,2     | 24,0    | 0,1    | 312,3                    |
| Completo/<br>Varios      | Carriles Auxiliares para la I-580                                                           | E                    | Varios                                     | Varios       | 14,3                                                              | 6,6     | 140,6     | 23,0     | 2,9     | 7,0    | 194,4                    |
| Creación de<br>Planta    | Mejoras en los Intercambios de<br>I-580 /Castro Valley                                      | С                    | Jun 2008                                   | Jun 2011     | 11,5                                                              | 1,9     | 4,8       | 0,0      | 15,0    | 0,0    | 33,2                     |
| Cierre del<br>Proyecto   | Mejoras en los Carriles de la 1-68<br>Sunol Express                                         | 80 E, S              | Oct 2008                                   | Abr 2012     | 35,2                                                              | 5,4     | 8,0       | 0,0      | 8,0     | 0,0    | 56,6                     |
| Cierre del<br>Proyecto   | Intercambio de Isabel Avenue -<br>84/I-580                                                  | Rute E               | Ene 2009                                   | Mar 2012     | 25,1                                                              | 11,3    | 44,4      | 0,0      | 32,4    | 0,0    | 113,2                    |
| Cierre del<br>Proyecto   | Estación Intermodal de Union C                                                              | ity S                | Ene 2007                                   | Mar 2012     | 12,6                                                              | 20,4    | 7,7       | 0,0      | 6,3     | 0,0    | 47,0                     |
| Construcción             | Tren Altamont Commuter Expres                                                               | s E                  | Varios                                     | Varios       | 13,2                                                              | 123,1   | 155,3     | 0,0      | 182,6   | 0,0    | 474,2                    |
| Construcción             | Conector del Aeropuerto al BAR<br>Oakland                                                   | Tde N                | Sep 2010                                   | Nov 2014     | 89,1                                                              | 130,7   | 78,9      | 146,2    | 39,3    | 0,0    | 484,2                    |
| Construcción             | Extensión del BART de Warm Spr                                                              | ings S               | Sep 2009                                   | Dic 2015     | 224,4                                                             | 0,0     | 295,4     | 321,0    | 49,2    | 0,0    | 890,0                    |
| Construcción             | Mejoramiento del Paisaje Urbar<br>del Centro de Oakland                                     | o N                  | Sep 2007                                   | Ene 2015     | 6,4                                                               | 0,0     | 0,0       | 0,0      | 8,5     | 0,0    | 14,9                     |
| Construcción/<br>Diseño  | Autopista de la Ruta 84                                                                     | Е                    | Varios                                     | Varios       | 96,4                                                              | 0,0     | 16,1      | 0,0      | 10,0    | 3,5    | 126,0                    |
| Diseño                   | Mejoramiento de la Intersección<br>de East 14th Street/Hesperian<br>Boulevard/ 150th Street | n C                  | Ene 2015                                   | Jul 2016     | 3,2                                                               | 0,0     | 0,0       | 0,0      | 2,2     | 0,0    | 5,4                      |
| Diseño                   | Ruta de Tránsito de Iron Horse                                                              | E                    | May 2014                                   | Jun 2015     | 6,3                                                               | 0,0     | 0,0       | 0,0      | 4,9     | 0,0    | 11,2                     |
| Diseño                   | Ruta 92/Clawiter - Intercambio o<br>Whitesell y Ruta Reliever                               | de C                 | Ene 2014                                   | Oct 2015     | 27,0                                                              | 0,0     | 0,0       | 0,0      | 0,5     | 0,0    | 27,5                     |
| Ambiental                | Mejoras en el Corredor de<br>Dumbarton                                                      | S                    | Por definir                                | Por definir  | 19,4                                                              | 0,0     | 0,0       | 0,0      | 0,0     | 0,0    | 19,4                     |
| Ambiental/<br>ROW        | Estudios del Corredor del I-580/<br>a Livermore                                             | BART E               | N/A                                        | N/A          | 11,8                                                              | 0,0     | 4,7       | 119,6    | 0,0     | 0,0    | 136,1                    |
| Alcance                  | Estudios del Conector Transvers<br>I-680/I-880 (Estudio solamente)                          | al S                 | N/A                                        | N/A          | 1,2                                                               | 0,0     | 1,0       | 0,0      | 0,3     | 0,0    | 2,5                      |
| Alcance                  | Mejoramiento del Intercambio o<br>I-880/Broadway-Jackson (Estud<br>solamente)               |                      | N/A                                        | N/A          | 8,1                                                               | 0,0     | 3,0       | 0,0      | 0,0     | 0,0    | 11,1                     |
|                          |                                                                                             |                      | Totales d                                  | lel Proyecto | \$756,5                                                           | \$509,6 | \$1.146,1 | \$716,7  | \$410,5 | \$36,1 | \$3.575,4                |

#### Notas:

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> La Fase Actual se basa en la fecha de estado a partir del 31 de marzo de 2012. La fase de Cierre del Proyecto indica que la construcción está terminada y que la liquidación financiera del proyecto está en marcha.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Las Áreas de Planificación del Proyecto incluyen C = Centro del Condado, E = Este del Condado, N = Norte del Condado, S = Sur del Condado y CW = Condado Entero.

<sup>3</sup> Los cronogramas de construcción que se muestran están sujetos a cambios de acuerdo a las actividades de ejecución del proyecto. La fecha indicada de Inicio de la Construcción suele ser la fecha prevista de adjudicación del contrato. La fecha de Finalización de la Construcción para los proyectos de capital del BART es el punto en el que se iniciará el servicio de transporte/ingresos.

<sup>4</sup> Los montos de financiamiento que se muestran están sujetos a cambios de acuerdo a las actividades de programación y asignación de la agencia de gobierno correspondiente.